



BUILT SPACE / RESIDENTIAL / S

RO Spațiu construit / Rezidențial / S HU Megépített tér / Lakóépület / S SRB Izgrađen prostor / Stambeni / S

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

Autor(i)/Reprezentanți echipă **Szczególne/A csapat képviselői *Autor/i/ Predstavnici tima

Raul-Dan Ardelean, Simina Dron

COLLECTIVE/OFFICE

Collectiv/birou **Kollektiva/iroda *Kollektiv/biro

DAAA / Dron and Ardelean Architects

EXTERNAL COLLABORATORS

Colaboratori externi **Külső munkatársak *Spoljni saradnici

KEIL-BAU / Sterie Caradima, Nicoleta Oprea, NOA PROIECT / Elena Iatan, Alexandru Iatan, Angel Dogeanu

CLIENT

Client **Ügyfél *Klijent

SAINT FRIDAY COTTAGE / Cristina și Silviu Man

PROJECT TITLE

Titlul proiectului în Engleză **A projekt címe *Naslov projekta

Guest House

BUILDER

Constructor **Építész *Graditelj

NEW WOOD DESIGN / Daniel Perjă

PROJECT LOCATION

Locația proiectului **Projekt helyszíne *Lokacija projekta

Vălsănești, România

BUDGET IN EUROS

Buget în euro **Költségvetés euróban *Budžet u evrima

70 000 euro

USABLE AREA

Suprafața utilă **Hasznosítható terület *Korisna površina

115 mp

CONSTRUCTION COMPLETION DATE

Data finalizării construcției **Az építkezés befejezésének dátuma *Datum završetka izgradnje

iunie 2023

PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

Descrierea proiectului în limba maternă **A projekt leírása a pályázó anyanyelvén *Opis projekta na maternjem jeziku

„Casa din grădina familiei Man este despre un loc la țară și despre niște oameni, care, renunțând la centrul Bucureștiului, au creat un spațiu destinat celor care doresc să fie departe de casele lor, pentru o vreme mai lungă sau mai scurtă, dar care vor să se simtă acasă. Oaspeții au fost găzduiți inițial în mansarda casei lor vechi de peste 100 de ani, căreia i-au adăugat apoi o căsuță în copac și acum noua construcție, configurată pe un plan pătrat, cu o structură de lemn tip Framing și închideri din panouri de paie, ridicată peste o dală din beton,

având perimetral o prispă largă și în centru coșul de fum. Casa este dezvoltată pe două niveluri, parter și mansardă, conectate prin patru scări din lemn. Întreaga planimetrie este organizată pe un grid riguros, care delimitează patru spații independente, de tip duplex, trei având încăperi private, destinate odihnei sau lucrului, iar al patrulea fiind comun, cu loc de gătit și mâncat în parter și cameră de lectură și relaxare în mansardă.

The house in the garden of the Man family is about a place in the country side and about some people, who, giving up the center of Bucharest, have created a space intended for those who want to be away from their homes, for a longer or shorter time, but who wish to feel at home. The guests were initially accommodated in the attic of their over 100-year-old house, to which they added later a treehouse and now the new construction, configured on a square plan with a wooden Framing structure and straw panel closures, raised over a concrete slab, with a wide

perimeter porch and the chimney in the center. The house is developed on two levels, ground floor and attic, connected by four wooden stairs. The entire floor plan is organized on a rigorous grid, which delimits four independent duplex spaces, three with private rooms intended for rest or work, and the fourth being common, with a place to cook and eat on the ground floor and a reading and relaxation room in attic.